



BẢN TIN HIỆP NHẤT

GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM

915 S WAKEFIELD ST
ARLINGTON VA 22204-3003

Telephone: (703) 553-0370 | <http://www.cttdva.org> | E-mail: office@cttdva.com

THÁNH MARIA ĐỨC MẸ CHÚA TRỜI

Mồng 01 tháng 01 năm 2023



Chương Trình Mục Vụ

✠ THÁNH LỄ:

- Thứ Hai – Thứ Sáu: 8g00 sáng và 7g00 tối
- Thứ Bảy: 8g00 sáng
- Thứ Bảy: Lễ vọng Chúa Nhật 6g00 chiều
- Chúa Nhật: 8g00 sáng | 10g00 sáng | 12g00 trưa và 7g00 tối
- Thánh Lễ trực tuyến: <http://cttdva.org>

✠ CHÀU THÁNH THỂ:

- Thứ Sáu đầu tháng 8g00 tối - 8g30 tối
- Thứ Bảy đầu tháng 1g00 chiều - 1g30 chiều (TNTP)
- Thứ Bảy hàng tuần 5g00 chiều - 5g30 chiều

✠ GIẢI TỘI:

- 30 phút sau lễ và khi có hẹn.
- Thứ Bảy 5g00 chiều - 5g30 chiều

✠ XỨC DẦU BỆNH NHÂN:

- Thông thường: Xin liên lạc văn phòng để lấy hẹn.
- Nguy tử: Xin gọi số (703) 894-7141 hoặc (703) 973-8697.

Văn Phòng Giáo Xứ	(703) 553-0370
Cha xứ Giuse Đặng Quốc An, O.P.	(703) 894-7141
Cha phó Vincentê Đinh Ngọc Thảo, O.P.	(703) 894-7975
Cha phó Giuse Vũ Minh Tiến, O.P.	(703) 973-8697
Cha phó Phêrô Nguyễn Đình Phương, O.P.	(703) 220-4056

✠ KINH MÂN CÔI, KINH SÁNG, KINH CHIỀU, KINH TỐI, GIỜ KÍNH ĐỨC MẸ LA VANG & CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM:

- Thứ Hai – Thứ Sáu (sáng): 7g35 sáng và 8g35 sáng
- Thứ Hai – Thứ Năm (tối): 6g15 chiều và 7g35 tối

✠ VIẾNG ĐÀNG THÁNH GIÁ:

- Thứ Sáu 6g30 chiều

✠ GIỜ KÍNH ĐỨC MẸ HẰNG CỨU GIÚP:

- Thứ Bảy 4g00 chiều - 5g00 chiều

✠ HÔN PHỐI:

- Theo luật của giáo phận Arlington, xin liên lạc với cha xứ ít nhất sáu (6) tháng trước.

✠ RỬA TỘI:

- Chúa Nhật tuần 1 và tuần 3 (sau lễ 12g00 trưa). Xin liên lạc với văn phòng giáo xứ trước ba (3) tuần.

✠ GIA NHẬP GIÁO XỨ:

- Xin điền vào mẫu đơn rồi gửi về văn phòng giáo xứ.

✠ TÌM HIỂU ĐẠO CHÚA:

- Xin liên lạc với văn phòng giáo xứ.

THÁNH MARIA ĐỨC MẸ CHÚA TRỜI. LỄ TRỌNG

Mùng 01 tháng 01 năm 2023

GIỚI THIỆU CHỦ ĐỀ



Trong ngày đầu năm, chúng ta có thói quen chúc cho nhau những lời chúc tốt đẹp nhất, tùy vào những gì mà người khác muốn nghe; chẳng hạn, đối với các thương gia: phú quý, thịnh đạt; đối với các sinh viên sắp ra trường: thành công và thắng lợi trên đường công danh; đối với nhà nông: mùa màng trù phú; đối với người bệnh: sức khỏe lành mạnh. Nhưng đâu là lời chúc tốt đẹp và hoàn hảo nhất của ngày đầu năm? Các tín hữu tin đó là lời chúc có được Thiên Chúa; lý do của niềm tin này: có Chúa là có tất cả. Hơn nữa, chưa chắc có được những gì

người khác chúc là đã tốt lành, chẳng hạn như được trúng số mà gia đình tan nát; nhưng nếu được những gì Thiên Chúa ban, chắc chắn sẽ tốt lành cho người lãnh nhận, vì Ngài biết con người cần gì. Các bài đọc của ngày đầu năm tập trung trong các ơn lành đến từ Thiên Chúa. Trong bài đọc 1, Thiên Chúa dạy cho A-ha-ron biết cách chúc lành cho con cái Ít-ra-en: phải nhân danh Thiên Chúa, phải xin Thiên Chúa tươi mặt nhìn đến và dù lòng thương, phải xin Thiên Chúa ghé mắt nhìn đến và ban bình an. Trong bài đọc 2, Thiên Chúa đã tỏ tình yêu của Ngài qua Mầu Nhiệm Nhập Thể: Ngài không những giải thoát con người khỏi tội, ban cho con người diễm phúc được làm nghĩa tử, và còn ban Thánh Thần để thúc đẩy con người gọi Thiên Chúa là “Áp-ba, Cha ơi!” Trong Tin Mừng, Thiên Chúa đã ban cho con người, đại diện qua thánh Giu-se, Đức Mẹ Ma-ri-a, và các mục đồng được nhìn thấy mặt của Thiên Chúa. Vì thế, khi con người có được Thiên Chúa, được Ngài đoái thương nhìn tới, con người sẽ không còn thiếu một ân huệ nào nữa.

Trong ngày đầu năm, chúng ta hãy dùng danh Đức Ki-tô mà chúc cho nhau được Thiên Chúa đoái thương nhìn tới. Vì Thiên Chúa đoái thương, nên Người ban cho chúng ta Người Con Một của Ngài, để gánh tội và để cho chúng ta thành những người con của Ngài.

Cầu chúc quý ông bà, anh chị em, các ca đoàn và các ban ngành đoàn thể trong Giáo xứ luôn hăng hái nhiệt thành trong việc học hỏi Lời Chúa, và luôn sống trong tình yêu và ơn thánh của Ngài. Chúng con cầu xin nhờ Danh Đức Kitô, Chúa chúng con. Amen.

Lm. Anthony Đinh Minh Tiên, O.P.

LỊCH PHỤNG VỤ CÔNG GIÁO

- Thứ Hai, 02.01 Thánh Ba-xi-li-ô Cả và Thánh Ghê-gô-ri-ô Na-di-en, Giám mục, tiến sĩ Hội Thánh. Lễ nhớ.
- Thứ Ba, 03.01 Danh Thánh Chúa Giê-su.
- Thứ Tư, 04.01 Thánh Elizabeth Ann Seton, tu sĩ. Thánh nữ Giê-đi-la-va Lam-bê-ca, Huynh Đoàn Đa-minh giáo dân. Lễ nhớ.
- Thứ Năm, 05.01 Thánh Gio-an Neumann, CSsR, Giám mục. Lễ nhớ.
- Thứ Sáu, 06.01 Thánh André Bessette, tu sĩ.
- Thứ Bảy, 07.01 Thánh Rây-mun-đô Pê-nha-pho, O.P., linh mục. Lễ nhớ.
- Chúa Nhật, 08.01 **CHÚA NHẬT LỄ CHÚA HIỂN LINH.**

THÁNG THÁNH GIA VÀ GIA ĐÌNH

Trong tháng này, các tín hữu hãy sốt sắng tôn kính Thánh Gia và quan tâm đặc biệt đến gia đình mình. Hãy ngắm xem gương lành của Thánh Gia và cố gắng bắt chước.

Để tôn kính Thánh Gia và cầu nguyện cho các gia đình, hãy đọc một kinh Lạy Cha, một kinh Kính Mừng, một kinh Sáng Danh và kinh Thánh Gia.

NGÀY THẾ GIỚI CẦU NGUYỆN CHO HÒA BÌNH (1968)

Đức Ma-ri-a là người đã trải qua những mối lo âu và vất vả của cuộc sống trần gian, những mệt mỏi của công việc nặng nhọc hằng ngày, những gian khổ và thử thách của kiếp nghèo, và những nỗi buồn sâu trên đồi Can-vê; nguyện xin Mẹ đến cứu giúp những nhu cầu của Giáo Hội và của toàn thể nhân loại. Nguyện xin Mẹ lắng tai dịu dàng nghe lời khẩn cầu tha thiết của những người khắp hoàn cầu đang kêu xin Mẹ ban ơn bình an. Xin Mẹ chiếu sáng tâm trí của những người đang lãnh đạo các quốc gia. Và cuối cùng, nguyện xin Mẹ khẩn cầu Thiên Chúa, Đấng làm chủ gió bão, dẹp yên những dông tố trong những con tim gây hấn của con người và ban cho chúng ta hoà bình trong thời đại này. Điều chúng ta đang tìm kiếm là nền hoà bình đích thực dựa trên những nền tảng vững chắc về công lý và tình thương, dựa trên một nền công lý thừa nhận những quyền lợi hợp pháp của những người yếu thế cũng như của những người mạnh thế; dựa trên một tình thương gìn giữ con người khỏi rơi vào sai lầm xuyên qua mỗi ưu tư thái quá cho những lợi ích riêng của bản thân họ. Vì vậy, quyền lợi của người này có thể được đảm bảo, trong khi quyền lợi của những người khác lại bị lãng quên hoặc bị xúc phạm (Đức Phao-lô VI).

SỨ ĐIỆP CỦA ĐỨC THÁNH CHA PHANXICÔ NGÀY THẾ GIỚI HOÀ BÌNH LẦN THỨ 56 01/01/2023



Ngày 16/12/2022 Đức Thánh Cha Phanxicô đã công bố sứ điệp cho Ngày Hòa bình Thế giới lần thứ 56, được cử hành vào ngày 1 tháng 1 năm 2023. Trong sứ điệp Đức Thánh Cha nhắc lại rằng tất cả các

cuộc khủng hoảng đều có mối liên hệ với nhau và chúng ta không được quên bất kỳ cuộc khủng hoảng nào, nhưng hãy hành động vì lợi ích của nhân loại.

Không ai có thể được cứu một mình. Bắt đầu lại từ Covid-19 để cùng nhau vạch ra những con đường hòa bình.

"Thưa anh em, về ngày giờ và thời kỳ Chúa đến, anh em không cần ai viết cho anh em. Vì chính anh em đã biết rõ: ngày của Chúa sẽ đến như kẻ trộm ban đêm" (1 Ts 5,1-2)

1. Với những lời này, Thánh Tông Đồ Phaolô mời gọi cộng đoàn Thê-xa-lô-ni-ca, trong khi chờ đợi gặp gỡ Chúa, hãy kiên định, với đôi chân và trái tim đứng vững trên trái đất, có khả năng chăm chú nhìn vào thực tại và các biến cố của lịch sử. Vì thế, ngay cả khi những biến cố trong cuộc sống của chúng ta có vẻ quá bi thảm và chúng ta cảm thấy bị đẩy vào đường hầm tăm tối và khó khăn của bất công và đau khổ, chúng ta được mời gọi để giữ cho tâm hồn mình rộng mở với niềm hy vọng, tin tưởng vào Thiên Chúa, Đấng hiện diện, đồng hành với chúng ta cách dịu hiền, nâng đỡ chúng ta khi mệt mỏi và trên hết, hướng dẫn hành trình của chúng ta. Vì lý do này, Thánh Phaolô không ngừng khuyên cộng đoàn hãy tỉnh thức, tìm kiếm sự thiện, công bình và sự thật: "Vây, chúng ta đừng mê ngủ như những người khác, nhưng hãy tỉnh thức và sống tiết độ" (5,6). Những lời của thánh nhân là một lời mời gọi hãy luôn tỉnh thức và đừng khép kín trong sự sợ hãi, buồn phiền hay cam chịu, đừng để bị phân tâm hay nản lòng nhưng ngược lại, hãy như những người lính canh có thể tỉnh thức và sẵn sàng để nhìn thấy ánh sáng đầu tiên của bình minh, nhất là vào những giờ đen tối nhất.

2. Covid-19 nhấn chìm chúng ta trong đêm tối. Nó làm mất ổn định cuộc sống hàng ngày của chúng ta, đảo lộn các kế hoạch và thói quen của chúng ta, đồng thời phá vỡ sự yên bình bề ngoài của cả những xã hội giàu có nhất, tạo nên sự mất định hướng và đau khổ và gây ra cái chết cho rất nhiều anh chị em của chúng ta.

Bị đẩy vào vòng xoáy của những thách đố bất ngờ và vào một tình cảnh khó hiểu, ngay cả từ quan điểm khoa học, các nhân viên y tế trên thế giới đã nỗ lực hành động để xoa dịu nỗi đau của nhiều người và cố gắng khắc phục nó; các chính quyền chính trị cũng thế, họ đã phải áp dụng các biện

pháp đáng kể về mặt tổ chức và điều hành các nỗ lực ứng phó với tình trạng khẩn cấp.

Ngoài các chiều kích thể lý, Covid-19 đã gây nên tình trạng bất ổn chung nơi nhiều cá nhân và gia đình; thời gian dài bị cô lập và nhiều hạn chế khác nhau về quyền tự do đã góp phần gây ra tình trạng bất ổn này, với những tác động lâu dài đáng kể.

Chúng ta cũng không thể quên những rạn nứt trong trật tự kinh tế và xã hội của chúng ta mà đại dịch đã phơi bày, khi cho thấy những mâu thuẫn và bất bình đẳng. Nó đe dọa sự bảo đảm công việc của nhiều cá nhân và làm trầm trọng thêm vấn đề cô đơn ngày càng gia tăng trong xã hội của chúng ta, đặc biệt là đối với những người nghèo và những người khốn khó. Ví dụ chúng ta nghĩ đến hàng triệu người lao động phi chính thức ở nhiều nơi trên thế giới không có việc làm và không có bất kỳ sự hỗ trợ nào trong thời gian phong tỏa.

Hiếm khi các cá nhân và xã hội đạt được tiến bộ trong những hoàn cảnh tạo ra cảm giác tuyệt vọng và cay đắng như thế: thực tế, nó làm suy yếu những nỗ lực vì hòa bình và gây ra những xung đột xã hội, thất vọng và bạo lực đù loại. Theo nghĩa này, đại dịch dường như đã làm đảo lộn cả những khu vực yên bình nhất trên thế giới của chúng ta, và phơi bày vô số sự mong manh.

3. Ba năm đã trôi qua, đã đến lúc đặt câu hỏi, học hỏi, trưởng thành và để bản thân chúng ta được biến đổi như là những cá nhân và cộng đồng; đây là thời điểm đặc biệt để chuẩn bị cho "ngày của Chúa". Tôi đã có cơ hội nhắc đi nhắc lại nhiều lần rằng chúng ta không bao giờ thoát ra khỏi những thời điểm khủng hoảng mà vẫn như trước: hoặc chúng ta sẽ tốt hơn hoặc sẽ tệ hơn. Hôm nay chúng ta được mời gọi để tự hỏi: chúng ta đã học được gì từ tình cảnh đại dịch này? Chúng ta sẽ phải đi những con đường mới nào để từ bỏ xiềng xích của những thói quen cũ, để chuẩn bị tốt hơn, để dám làm những điều mới? Chúng ta có thể nhìn thấy những dấu hiệu nào của sự sống và hy vọng để giúp chúng ta tiến về phía trước và cố gắng biến thế giới của chúng ta thành một nơi tốt đẹp hơn?

Chắc chắn, sau khi đã trực tiếp cảm nghiệm sự mong manh phân biệt thực tại của con người và cuộc sống cá nhân của chúng ta, chúng ta có thể nói rằng bài học lớn nhất mà chúng ta học được từ Covid-19 là nhận thức rằng tất cả chúng ta đều cần nhau, rằng kho báu lớn nhất của chúng ta, nhưng cũng mong manh nhất của chúng ta, là tình huynh đệ của con người, được thiết lập trên nền tảng chúng ta là các anh chị em, con cái của Chúa, và không ai có thể tự cứu mình. Do đó, điều khẩn cấp là phải cùng nhau tìm kiếm và cố võ các giá trị phổ quát có thể hướng dẫn sự phát triển của tình huynh đệ nhân loại này. Chúng ta cũng học được rằng sự tin tưởng mà chúng ta đặt vào sự tiến bộ, công nghệ và hiệu quả của sự toàn cầu hóa không chỉ quá mức mà còn biến thành sự sùng bái cá nhân và ngẫu tượng, làm tổn hại đến chính lời hứa về công bằng, sự hòa hợp và hòa bình mà chúng ta đã hết sức tìm kiếm. Trong thế giới phát

triển nhanh chóng của chúng ta, các vấn đề phổ biến về bất bình đẳng, bất công, nghèo đói và phân biệt đối xử tiếp tục gây ra tình trạng bất ổn và xung đột, đồng thời tạo ra bạo lực và thậm chí là chiến tranh.

Một mặt, đại dịch đã cho thấy rõ tất cả những vấn đề đã nêu trên, mặt khác, nó cũng có những tác động tích cực: khiêm nhường lại, suy nghĩ lại về một thái độ tiêu dùng và một ý thức mới về tình liên đới, điều khiến chúng ta nhạy cảm hơn với nỗi đau khổ của người khác và nhu cầu của họ. Chúng ta cũng có thể nghĩ đến những nỗ lực, mà trong một số trường hợp thực sự là anh hùng, được thực hiện bởi tất cả những người đã làm việc không mệt mỏi để giúp mọi người có thể thoát khỏi cuộc khủng hoảng một cách tốt nhất có thể.

Từ kinh nghiệm này xuất phát một nhận thức mạnh mẽ mời gọi tất cả, các dân tộc và các quốc gia, đặt lại ở vị trí trung tâm từ ngữ “cùng nhau”. Bởi vì chính cùng với nhau, trong tình huynh đệ và liên đới, chúng ta xây dựng hòa bình, đảm bảo công lý và thoát khỏi những thảm họa lớn nhất. Thật vậy, những phản ứng hiệu quả nhất đối với đại dịch đến từ các nhóm xã hội, các tổ chức công và tư, cũng như các tổ chức quốc tế biết đặt qua một bên lợi ích cụ thể của họ và tham gia vào các lực lượng để đối phó với các thách thức. Chỉ có nền hòa bình phát xuất từ tình yêu thương huynh đệ và vô vị lợi mới có thể giúp chúng ta vượt qua những khủng hoảng cá nhân, xã hội và toàn cầu.

4. Mặc dù vậy, vào đúng thời điểm mà chúng ta dám hy vọng rằng những giờ phút đen tối nhất của đại dịch Covid-19 đã qua đi, thì một thảm họa khủng khiếp mới lại giáng xuống nhân loại. Chúng ta đã chứng kiến sự tấn công dữ dội của một tai họa khác: một cuộc chiến khác, ở một mức độ nào đó giống như cuộc chiến của Covid-19, nhưng được thúc đẩy bởi những chọn lựa sai lầm của con người. Cuộc chiến ở Ucraina đang mang đến những nạn nhân vô tội và gieo rắc sự bất an, không chỉ giữa những người bị ảnh hưởng trực tiếp, mà còn lan rộng và không chừa một ai, kể cả những người ở cách xa hàng ngàn cây số cũng phải chịu những tác động phụ của nó - chúng ta chỉ cần nghĩ đến sự thiếu hụt ngũ cốc và giá nhiên liệu.

Rõ ràng, đây không phải là thời kỳ hậu Covid mà chúng ta đã hy vọng hoặc mong đợi. Thực tế là cuộc chiến này, cùng với tất cả các cuộc xung đột khác trên toàn cầu, là một bước thụt lùi cho toàn thể nhân loại chứ không chỉ cho các bên liên quan trực tiếp. Trong khi vắc-xin cho Covid-19 đã được tìm ra, các giải pháp phù hợp cho cuộc chiến vẫn chưa được tìm thấy. Chắc chắn, virus chiến tranh khó khắc phục hơn virus làm tấn công cơ thể chúng ta, bởi vì nó không đến từ bên ngoài chúng ta, nhưng từ bên trong trái tim con người bị tội lỗi làm hư hỏng (x. Tin Mừng Marcô 7,17-23).

5. Vậy chúng ta được yêu cầu làm gì? Trước hết, hãy để trái tim của chúng ta được thay đổi bởi kinh nghiệm của chúng ta về cuộc khủng hoảng, để Thiên Chúa, vào thời điểm này trong lịch sử, biến đổi các tiêu chí thông thường

của chúng ta về thế giới và thực tại xung quanh. Chúng ta không còn có thể chỉ nghĩ đến việc dành không gian cho lợi ích cá nhân hoặc quốc gia của mình; thay vào đó, chúng ta phải suy nghĩ về lợi ích chung, nhận ra rằng chúng ta thuộc về một cộng đồng lớn hơn, và mở rộng tâm trí và trái tim của chúng ta cho tình huynh đệ nhân loại phổ quát. Chúng ta không thể tiếp tục chỉ tập trung vào việc bảo vệ chính chúng ta; đúng hơn, đã đến lúc tất cả chúng ta phải nỗ lực chữa lành xã hội và hành tinh của chúng ta, đặt nền móng cho một thế giới công bằng và hòa bình hơn, đồng thời cam kết nghiêm túc theo đuổi một điều tốt đẹp thực sự của chung mọi người.

Để làm được điều này và để có một cuộc sống tốt đẹp hơn sau đại dịch Covid-19, chúng ta không thể bỏ qua một thực tế căn bản, đó là nhiều cuộc khủng hoảng về đạo đức, xã hội, chính trị và kinh tế mà chúng ta đang trải qua đều có mối liên hệ với nhau và những điều mà chúng ta xem là những vấn đề tách biệt lại thực sự là nguyên nhân và ảnh hưởng của nhau. Do đó, chúng ta được kêu gọi đương đầu với những thách thức của thế giới chúng ta trong tinh thần trách nhiệm và lòng trắc ẩn. Chúng ta phải xem lại vấn đề đảm bảo sức khỏe cộng đồng cho mọi người. Chúng ta phải cố gắng các hành động thúc đẩy hòa bình và chấm dứt các cuộc xung đột và chiến tranh đang tiếp tục sinh ra nghèo đói và chết chóc. Chúng ta cần khẩn trương chung tay chăm sóc ngôi nhà chung của chúng ta và thực hiện các biện pháp rõ ràng và hiệu quả để chống biến đổi khí hậu. Chúng ta cần chiến đấu với virus bất bình đẳng và đảm bảo lương thực cũng như công việc xứng đáng cho tất cả mọi người, hỗ trợ những người thậm chí không có mức lương tối thiểu và đang gặp rất nhiều khó khăn. Bị kịch các dân tộc bị đói khiến chúng ta bị thương tổn. Chúng ta cũng cần phát triển các chính sách phù hợp để chào đón và hội nhập những người di cư và những người mà xã hội của chúng ta loại bỏ. Chỉ bằng cách quảng đại đối phó với những tình huống này, với một lòng vị tha được linh hứng bởi tình yêu vô biên và nhân hậu của Thiên Chúa, chúng ta mới có thể xây dựng một thế giới mới và góp phần mở rộng vương quốc của Người, là một vương quốc của tình yêu, công lý và hòa bình.

Khi chia sẻ những suy nghĩ này, tôi hy vọng rằng trong Năm Mới sắp tới, chúng ta có thể bước đi cùng nhau, trân trọng những bài học mà lịch sử đã dạy cho chúng ta. Tôi xin gửi những lời chúc tốt đẹp nhất tới những Người đứng đầu Nhà nước và Chính phủ, những Người đứng đầu các Tổ chức Quốc tế và những nhà lãnh đạo của các tôn giáo khác nhau. Tôi cầu chúc tất cả những người nam nữ thiện chí, như là những nghệ nhân của hòa bình, hoạt động từng ngày, để biến năm nay thành một năm tốt đẹp! Xin Đức Maria Vô Nhiễm, Mẹ Chúa Giêsu và Nữ Vương Hòa Bình, cầu bầu cho chúng ta và cho toàn thể giới.

Vatican, ngày 8 tháng 12 năm 2022

Phanxicô

<https://www.vaticannews.va/vi/pope/news/2022-12/dtc-phanxico-su-diep-ngay-hoa-binh-the-gioi-thu-56-2023.html>

CẦU NGUYỆN THEO Ý ĐỨC THÁNH CHA – THÁNG 1, 2023

Cầu cho các nhà giáo dục. Chúng ta hãy cầu nguyện để các nhà giáo dục trở nên chứng nhân đáng tin cậy, biết dạy về tình huynh đệ hơn là ganh đua, cũng như biết ưu tiên giúp đỡ những ai nhỏ bé nhất và dễ bị tổn thương nhất.



CHƯƠNG TRÌNH PHỤNG VỤ THÁNG GIÊNG – 2023

- ♦ Chúa Nhật, mồng 1 tháng Giêng – **LỄ THÁNH MARIA, ĐỨC MẸ CHÚA TRỜI.** Lễ trọng. Ngày thể giới cầu nguyện cho hòa bình. **Bổn mạng ca đoàn Seraphim. TẾT DƯƠNG LỊCH 2023.**
- ♦ Thứ Hai, mồng 2 tháng Giêng: Thánh Ba-xi-li-ô Cả và Thánh Ghê-gô-ri-ô Na-di-en, Giám mục, tiến sĩ Hội Thánh. Lễ nhớ.
- ♦ Thứ Ba, mồng 3 tháng Giêng: Danh Thánh Chúa Giê-su.
- ♦ Thứ Tư, mồng 4 tháng Giêng: Thánh Elizabeth Ann Seton, tu sĩ. *Thánh nữ Giê-đi-la-va Lam-bê-ca, Huynh Đoàn Đa-minh giáo dân. Lễ nhớ.*
- ♦ Thứ Năm, mồng 5 tháng Giêng: Thánh Gio-an Neumann, CSsR, Giám mục. Lễ nhớ.
- ♦ Thứ Sáu, mồng 6 tháng Giêng: Thánh André Bessette, tu sĩ.
- ♦ Thứ Bảy, mồng 7 tháng Giêng: Thánh Rây-mun-đô Pê-nha-pho, O.P., linh mục. Lễ nhớ.
- ♦ Chúa Nhật, mồng 8 tháng Giêng: **LỄ CHÚA HIỂN LINH.**
- ♦ Thứ Hai, mồng 9 tháng Giêng: **CHÚA GIÊSU CHỊU PHÉP RỬA.** Lễ kính.
- ♦ Thứ Sáu, ngày 13 tháng Giêng: Thánh Hi-la-ri-ô, giám mục, tiến sĩ Hội Thánh. *Thánh Đa-minh Phạm Trọng Khâm, quan án, tử đạo Việt Nam. Bổn mạng Huynh Đoàn Đa-minh Phạm Trọng Khâm.*
- ♦ Từ Thứ Bảy, ngày 14 tháng Giêng đến Chúa Nhật, ngày 15 tháng Giêng: **HỘI CHỢ TẾT – XUÂN ĐOÀN KẾT** tại Dulles Expo Center - Chantilly, Virginia.
- ♦ Chúa Nhật, ngày 15 tháng Giêng: **CHÚA NHẬT II THƯỜNG NIÊN – NĂM A.**

- ♦ Thứ Ba, ngày 17 tháng Giêng: Thánh Antôn, viện phụ. Lễ nhớ.
- ♦ Thứ Tư, ngày 18 tháng Giêng: Thánh Ma-ga-ri-ta Hung-ga-ry, O.P., trinh nữ. Lễ nhớ. **Bắt đầu tuần lễ cầu cho sự hiệp nhất các Ki-tô hữu.**
- ♦ Thứ Sáu, ngày 20 tháng Giêng: Thánh Fa-bi-a-nô, giáo hoàng, tử đạo và thánh Sê-bas-ti-a-nô, tử đạo.
- ♦ Từ Thứ Sáu, ngày 20 tháng Giêng đến Thứ Bảy, ngày 21 tháng Giêng: **HỘI VUI XUÂN** tại Hội Trường Trần Duy Nhất – Giáo xứ.
- ♦ Thứ Bảy, ngày 21 tháng Giêng: Thánh A-nê, trinh nữ, tử đạo. Lễ nhớ. **TẾT GIAO THỪA MỪNG NĂM ÂM LỊCH QUÝ MÃO 2023.**

Chúc Mừng Năm Mới

Xuân 2023
Quý Mão

- ♦ Chúa Nhật, ngày 22 tháng Giêng: **CHÚA NHẬT III THƯỜNG NIÊN – NĂM A. MỒNG MỘT TẾT NGUYÊN ĐÁN: Cầu Bình An Cho Năm Mới.**

- ♦ Thứ Hai, ngày 23 tháng Giêng: **MỒNG HAI TẾT NGUYÊN ĐÁN: Kính nhớ Tổ Tiên và Ông Bà Cha Mẹ.** Ngày cầu nguyện cho thai nhi được luật

pháp bảo vệ.

- ♦ Thứ Ba, ngày 24 tháng Giêng: **MỒNG BA TẾT NGUYÊN ĐÁN: Xin Chúa Thánh Hoá Công Ăn Việc Làm.** Thánh Phan-xi-cô Sa-lê-si-ô, Giám mục, tiến sĩ Hội Thánh. Lễ nhớ.
- ♦ Thứ Tư, ngày 25 tháng Giêng: Thánh Phao-lô Tông Đồ Trở Lại. Lễ kính. **Bổn mạng Chương Trình Giáo Lý / Việt Ngữ. Kết thúc tuần lễ cầu cho các Ki-tô hữu hợp nhất.**
- ♦ Thứ Năm, ngày 26 tháng Giêng: Thánh Ti-mô-thê-ô và thánh Ti-tô, giám mục. Lễ nhớ.
- ♦ Thứ Sáu, ngày 27 tháng Giêng: Thánh An-giê-la Mê-ri-si, trinh nữ.
- ♦ Thứ Bảy, ngày 28 tháng Giêng: Thánh Tô-ma A-qui-nô, O.P., linh mục, tiến sĩ Hội Thánh. Lễ nhớ.
- ♦ Chúa Nhật, ngày 29 tháng Giêng: **CHÚA NHẬT IV THƯỜNG NIÊN – NĂM A.**
- ♦ Thứ Ba, ngày 31 tháng Giêng: Thánh Gio-an Bos-co, linh mục. Lễ nhớ.

CHÚC MỪNG BỔN MẠNG

Giáo xứ cũng xin gửi lời chúc mừng bổn mạng đến Ca Đoàn Seraphim nhân dịp lễ Thánh Maria Đức Mẹ Chúa Trời (mùng 1 tháng 1).

Nguyện xin tình yêu Thiên Chúa, qua lời bầu cử của Mẹ Maria, đổ tràn hồng ân xuống trên từng gia đình trong giáo xứ chúng ta, cách riêng Ca Đoàn Seraphim và quý chị em có tên thánh bổn mạng Maria.

LỚP GIÁO LÝ DỰ BỊ HÔN NHÂN

Giáo xứ sẽ khai giảng Lớp Giáo Lý Dự Bị Hôn Nhân vào Chúa Nhật, mùng 5 tháng 2, 2023, lúc 1 giờ chiều. Khóa học kéo dài trong 8 tuần, từ 1 giờ trưa đến 3 giờ chiều.

Xin tất cả các bạn trẻ đang chuẩn bị bước vào đời sống hôn nhân ghi danh tham dự. Đây là điều kiện buộc của Giáo Phận Arlington trước khi tiến hành thủ tục hôn phối tại giáo xứ. Đơn ghi danh có để sẵn tại phía cửa chính nhà thờ.

Mọi chi tiết về Lớp Giáo Lý Dự Bị Hôn Nhân, xin liên lạc trực tiếp với **cha Giuse Vũ Minh Tiến (703) 973-9897**.



GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM ARLINGTON, VIRGINIA HỘI VUI XUÂN QUÝ MÃO TẠI GIÁO XỨ

Quý Hội Đoàn thân mến,

Trong tinh thần hiệp nhất và yêu thương, Giáo xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam - Arlington, Virginia, sẽ tổ chức Hội Vui Xuân Quý Mão, tại Hội Trường Trần Duy Nhất. Vào cửa miễn phí – Xin kính mời.

Thời gian: Thứ sáu, ngày 20 tháng 1, 2023, từ 7:30 tối đến 11:00 tối.

Thứ bảy, ngày 21 tháng 1, 2023, từ 8:30 sáng đến 11:00 tối.

Hội Vui Xuân trước hết là dịp để mọi người trong Giáo xứ qui tụ vui Xuân - Đón Tết với những trò chơi vui nhộn, hoa tươi, bánh chưng nóng và các món ăn truyền thống để chào đón Năm Mới Quý Mão với niềm hy vọng tràn đầy niềm vui, bình an và ân lộc của Chúa; đồng thời, đây cũng là dịp cho quý hội đoàn thuộc Giáo xứ gây quỹ giúp những sinh hoạt và chi tiêu của hội đoàn trong năm. Vì thế, chúng con chính thức mời gọi quý ban, ngành, đoàn thể và quý ca đoàn hưởng ứng Hội Vui Xuân Quý Mão của Giáo xứ bằng cách ghi danh tham gia bán và phục vụ các gian hàng để giúp đem bầu khí Tết về với cộng đoàn và làm cho Hội Vui Xuân được sinh động và vui tươi. Năm nay các hội đoàn bán hàng sẽ không cần chia tiền lời cho Giáo xứ, chỉ cần đóng \$40.00 tiền dọn dẹp cho hai ngày Hội Vui Xuân.

Thẻ lệ ghi danh

1. Quý hội đoàn không được ghi danh bán bán chung và đưa món vì món này dành riêng cho Giáo xứ.
2. Mỗi hội đoàn chỉ được sắp xếp 1 bàn tại Hội Trường Trần Duy Nhất.
3. Quý hội đoàn có thể gửi điện thư chi tiết những món hàng và giá tiền về email: levydang@hotmail.com hoặc text: 703-244-4772. Các món ăn có thể trùng nhau 2 lần mà thôi (ví dụ, nếu một món ăn đã có 2 hội đoàn bán rồi, thẻ các hội đoàn khác phải tìm món ăn khác (để tránh độc tài giá cả). Quý hội đoàn nào ghi danh sớm sẽ được ưu tiên cho các món hàng của mình.
4. Các món ăn chính như: Phở, Bún Bò Huế, Bún Riêu, Cháo Lòng, Hủ Tiếu, và các món nước tương tự sẽ được sắp xếp quầy bán gần nhà bếp.
5. Quý hội đoàn có thể sử dụng các phòng học cho các gian hàng trò chơi, hớt tóc hay chụp hình.
6. Quý hội đoàn sẽ phải tự lo các bếp nấu (gas và điện), dây cắm điện và bình chữa lửa (fire extinguisher).

Chương trình văn nghệ

Để cho Hội Vui Xuân được sống động và vui nhộn, xin quý hội đoàn và cá nhân tham gia góp vui văn nghệ bằng cách ghi danh với anh Nguyễn Vọng (571) 437-4586; chị Phạm Quỳnh Mai 571) 275-1102; và chị Nguyễn Hồng Nhung (202) 277-5498.

Những ngày và giờ cần được lưu ý

1. Ghi danh tham gia bán hàng bắt đầu từ Thứ hai, ngày 26 tháng 12, 2022 cho đến Thứ Sáu, ngày 13 tháng 1, 2023.
2. Bốc thăm các gian hàng: Chúa Nhật, ngày 15 tháng 1, 2023, tại nhà thờ lúc 1 giờ chiều. (Hội trường có thể cử người đại diện tham gia việc bốc thăm nếu không đến được).
3. Thứ năm, 19 tháng 1, 2023, từ 10:00 sáng đến 10:00 tối: Quý hội đoàn có thể đến nhà thờ để trang trí cho gian hàng của mình.

Mọi chi tiết và thắc mắc về hai ngày Hội Vui Xuân, xin liên lạc với Ban Thường Vụ Giáo Xứ hoặc anh Đặng Đình Kết (703) 244-4772.

Xin cảm ơn toàn thể quý vị.

Lm. Giuse Đặng Quốc An, O.P.
Cha xứ



TẾT MỪNG XUÂN
CHỢ QUÝ MÃO

Chúc Mừng Năm Mới



Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam

Thứ Sáu Ngày 20 Tháng 1, 2023 từ 7:30 PM đến 11:00 PM

Thứ Bảy Ngày 21 Tháng 1, 2023 từ 8:30 AM đến 11:00 PM

915 S Wakefield St, Arlington, VA 22204

703-553-0370



HẠN CHÓT TRẢ LẠI VÉ SỐ HỘI CHỢ TẾT – XUÂN ĐOÀN KẾT 2023

Theo như dự định thì cuối tuần này là hạn chót để gửi vé số số gây quỹ phát triển về cho Ban Tổ Chức. Nhưng cho đến hôm nay con số vé số nhận được còn rất ít, chưa bằng một nửa con số năm ngoái. Vì vậy Giáo Họ Đức Mẹ La Vang tha thiết kêu gọi quý ông bà và anh chị em mua ủng hộ và gửi về cho giáo họ, bằng cách bỏ vào rổ xin tiền trong các Thánh lễ. Cuối tuần tới, mùng 8 tháng 1, 2023, là hạn chót.

Chân thành cảm ơn quý ông bà, anh chị em, và xin Chúa trả công bội hậu cho lòng quảng đại của mọi người.

CHƯƠNG TRÌNH PHÁT THANH “CHỨNG NHÂN TIN MỪNG”

CHƯƠNG TRÌNH PHÁT THANH “CHỨNG NHÂN TIN MỪNG” do Phụ Tinh Đa-Minh Việt Nam Hải Ngoại và Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam, Arlington, VA thực hiện. Chương trình phát thanh vào lúc 9 giờ sáng Chúa Nhật trên Băng Tần WRLD Channel 30: Cox Cable: Falls Church, Fairfax County; Verizon FiOS TV: Falls Church, Fairfax County, Loudoun County, Leesburg, Prince William County, Stafford County, Fredericksburg. Hoặc nghe qua hệ YouTube:

<https://www.youtube.com/watch?v=RSyu5PFY2Wg>

THÔNG TIN VÀ SINH HOẠT TẠI GIÁO XỨ

Nếu quý vị muốn nhận được những thông tin và sinh hoạt liên quan đến Giáo xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam – Arlington, Virginia, xin gửi E-mail về office@cttdva.com để được đăng nhập vào E-mail group của Giáo xứ.

TIỀN NHẬN ĐƯỢC TRONG TUẦN (24/12/2022 – 25/12/2022)

Tiền quyên góp các lễ Thứ Bảy Đêm Chúa Giáng Sinh và Chúa Nhật Đại Lễ Giáng Sinh	\$19,406.00
Hộp tiền giúp người nghèo	\$276.00
Hộp tiền nén khăn	\$983.00
Hộp tiền quà Chúa Hải Đông	\$223.00
Lệ phí quảng cáo trên Bản Tin Hiệp Nhất	\$300.00
Lệ phí làm bảng đá tưởng nhớ thân nhân	\$5,000.00
Bao thư quỹ phát triển & Bảo trì Giáo xứ	\$875.00

TỔNG CỘNG: \$27,063.00

NHỮNG NGƯỜI ĐAU YẾU BỆNH TẬT TRONG CỘNG ĐOÀN GIÁO XỨ XIN CẦU NGUYỆN

Bà Lương-Trần Thanh-Hoa, bà Nguyễn Thị Danh, bà Nguyễn Thị Thanh Thủy, bà Nguyễn Thị Kim Cúc, cháu Đỗ John Joseph và Đỗ John Paul.

Ý LỄ TRONG TUẦN (Người xin lễ trong ngoặc)

Thứ Hai: 02/01/2023 Thánh Ba-xi-li-ô Cả và Thánh Ghê-gô-ri-ô Na-di-en, Giám mục, tiến sĩ Hội Thánh. Lễ nhớ

Lễ 8:00AM Đaminh Đỗ Viết Cận
Đaminh Đỗ Viết Viễn
Đôminicô Đinh Văn Phán (Chị Bá)
Giuse Đaminh Tạ Duy Tân (gđ. Cô Tân và các con)
Giuse Mai Đông Khánh (gđ. Nguyễn)
Giuse Mai Đông Khánh (Ngọc Bá)
Phêrô Maria Vũ Văn Lung
Anna Vũ Thị Thảo (Mai Nhung và các con)
Anna Vũ Thị Thuộc (Mai Nhung và các con)
Maria Hoàng Thị Ninh (gđ. Lan Hương)
Maria Phạm Thị Cài
Maria Phạm Thị Ngai
Têrêsa Đỗ Thị Hồng Ngọc
Các linh hồn (Dương Tiên & Phạm Ken)
Đỗ Thị Loan xin tạ ơn và xin ơn bình an
Lưu Bích và Mạnh Hiền xin ơn bình an và chữa lành cho bà Mộng Hằng
Gia đình Hùng Phụng xin ơn bình an cho gia đình và các con
Gia đình Nhung - Phụng xin ơn bình an

Lễ 7:00PM Anna Nguyễn Thị Lê (gđ. Vũ Thế Ban)
Linh hồn Batôlômêô
Linh hồn Gioan
Phêrô Bùi Văn Chung (Ngọc, Phúc, Thịnh)
Maria Phạm Thị Hạc (Nguyễn Đào Thùy)
Maria Trần Thị Lý (Đỗ Đam & Cường)
Các linh hồn (Dương Tiên & Phạm Ken)
Các linh hồn cha mẹ nội ngoại (N.V. Phú)

Thứ Ba: 03/01/2023 Danh Thánh Chúa Giê-su

Lễ 8:00AM Đôminicô Đinh Văn Phán (gia đình)
Gioan B. Trần Kim Quang (Nguyễn Phi)
Giuse Mai Đông Khánh (gđ. Nguyễn)
Giuse Mai Đông Khánh (Ngọc Bá)
Vincent Nguyễn Hưng Thịnh (N. Annie)
Maria Hoàng Thị Ninh (gđ. Lan Hương)
Các linh hồn (Dương Tiên & Phạm Ken)
Các linh hồn ông bà, cha mẹ nội ngoại (gia đình Hùng Phụng)
Gia đình Nhung - Phụng xin ơn bình an

Lễ 10:00AM Thánh lễ an táng ÔNG GIACÔBÊ NGUYỄN VĂN MINH

Lễ 7:00PM Maria Bùi Thị Chung (Nguyễn Đào Thùy)
Maria Trần Thị Lý (Đỗ Đam & Cường)
Các đấng linh hồn (Phạm Thị Thu Hương)
Các linh hồn
Các linh hồn (Dương Tiên & Phạm Ken)

Gia đình Hoàng Vy xin ơn bình an
Trần Kim Long xin tạ ơn Chúa, Đức Mẹ và
xin ơn bình an
Trần Ngọc Ánh xin ơn chữa lành cho Đào
Duy Cảnh
Võ Ngọc xin tạ ơn

Thứ Tư: 04/01/2023 Thánh Elizabeth Ann Seton, tu sĩ.
Thánh nữ Giê-đi-la-va Lam-bê-ca,
Huynh Đoàn Đa-minh giáo dân.
Lễ nhớ

Lễ 8:00AM Cha Giuse Đình Châu Trần (Michelle Chu &
Jeanine Chu)
Anrê Nguyễn Đắc Minh lễ giỗ 1 năm (gia
đình Nguyễn Hồng)
Đôminicô Đình Văn Phán (gia đình)
Giuse Mai Đông Khánh (gđ. Nguyễn)
Giuse Mai Đông Khánh (Ngọc Bá)
Maria Lâm Trần Linh Châu Ferguson lễ giỗ
(bà Lâm Duy Tiên)
Linh hồn Nguyễn Hoàng Vũ (Michelle Chu
& Jeanine Chu)
Các linh hồn (gđ. Hùng Phụng)
Các linh hồn (Dương Tiên & Phạm Ken)
Gia đình Nhung - Phụng xin ơn bình an

Lễ 7:00PM Anê Thành Lê Thị Nga lễ giỗ (Nguyễn Mạnh
Hiển)
Maria Bùi Thị Then (Nguyễn Đào Thùy)
Maria Trần Thị Lý (Đỗ Đam & Cường)
Các linh hồn (Dương Tiên & Phạm Ken)
Nguyễn Hương xin ơn bình an cho con
Trần Thị Tammy xin ơn bình an
Vũ Lộc xin ơn bình an

Thứ Năm: 05/01/2023 Thánh Gio-an Neumann, CSsR,
Giám mục. Lễ nhớ

Lễ 8:00AM Đaminh Nguyễn Hữu Tâm (Hùng Phụng)
Đôminicô Đình Văn Phán (gia đình)
Gioan B. Trần Kim Quang (Nguyễn Phi)
Giuse Mai Đông Khánh (gđ. Nguyễn)
Giuse Nguyễn Văn Phúc (Kim Hồng)
Các linh hồn (Dương Tiên & Phạm Ken)

Lễ 7:00PM Maria Trần Thị Lý (Đỗ Đam & Cường)
Các linh hồn (Nguyễn Đào Thùy)
Các linh hồn (Dương Tiên & Phạm Ken)
Lê Nga xin tạ ơn
Nguyễn Luân xin tạ ơn, xin ơn bình an và
như ý
Trần Minh Milo xin tạ ơn

Thứ Sáu: 06/01/2023 Thánh André Bessette, tu sĩ

Lễ 8:00AM Anrê Nguyễn Đắc Minh lễ giỗ 1 năm (gia
đình Nguyễn Hồng)
Đôminicô Đình Văn Phán (gia đình)
Giuse Mai Đông Khánh (gđ. Nguyễn)

Giuse Nguyễn Văn Dân (gđ. Hùng Phụng)
Anna Vũ Thị Thảo (Bà Lê Minh Ngọc)
Các linh hồn (Dương Tiên & Phạm Ken)
Nguyễn D Lianna xin tạ ơn Chúa đã gìn giữ
ba mẹ 50 hôn phối

Lễ 7:00PM Gioan Baotixita Nguyễn Khắc Long lễ giỗ
(Nguyễn Nhã)
Maria Giuse Nguyễn Hữu Tố (Thống & Nữ)
Maria Trần Thị Lý (Đỗ Đam & Cường)
Têrêsa Trần Thị Đào Thu (Nguyễn Lý)
Các đảng linh hồn (Trường - Trần Trinh)
Các linh hồn (Dương Tiên & Phạm Ken)
Ngô Phương xin tạ ơn gia đình Thánh Gia
Nguyễn Đào Thùy xin tạ ơn Chúa, Đức Mẹ
và thánh cả Giuse
Xin ơn chữa lành
Đoàn Liên Minh Thánh Tâm xin ơn bình an
cho đoàn viên và gia đình

Thứ Bảy: 07/01/2023 Thánh Rây-mun-đô Pê-nha-pho,
O.P., linh mục. Lễ

Lễ 8:00AM Anbertô Nguyễn Ngọc Đăng lễ giỗ
Đaminh Phạm Hiền (gđ. Hùng Xuyên)
Đôminicô Đình Văn Phán (gia đình)
Gioan B. Trần Kim Quang (Nguyễn Phi)
Giuse Mai Đông Khánh (gđ. Nguyễn)
Giuse Mai Việt Huy lễ giỗ 6 năm (Nguyễn
Jasmine)
Giuse Trần Bình Hải (gia đình)
Anna Võ Thị Mừng (Lê Văn An)
Anna Maria Nguyễn Thị Hạnh (Hùng Xuyên)
Têrêsa Phùng Thị Hà (gđ. Hùng Phụng)
Các linh hồn (Dương Tiên & Phạm Ken)
Gia đình Nguyễn Jasmine xin tạ ơn và xin ơn
bình an
Nguyễn D Joanne xin tạ ơn Chúa đã gìn giữ
ba mẹ 50 hôn phối
Nguyễn Đào Thùy xin ơn bình an cho gia
đình các con và các cháu

Lễ 10:00AM Thánh lễ an táng BÀ MARIA NGUYỄN
THỊ HỒNG

LỄ CHÚA HIỂN LINH (THỨ BẢY: 07/01/2023)
THÁNH LỄ 6 GIỜ CHIỀU

Phêrô Trần Hữu Huy (bạn bè thân hữu)
Phêrô Trần Hữu Huy (Ca Đoàn và Đoàn TNTT)
Maria Lê Thị Nga (Phan Lê Thảo Trúc)
Maria Trần Thị Lý (Đỗ Đam & Cường)
Các linh hồn (gia đình)
Các linh hồn (Dương Tiên & Phạm Ken)
Gia đình Đỗ Vinh Quang xin ơn bình an
Nguyễn Linh xin ơn bình an cho gia đình và các con,
các cháu, chắt
Nguyễn Linh xin ơn bình an cho hai chị và bà con nội
ngoại

**LỄ CHÚA HIỂN LINH (CHÚA NHẬT: 08/01/2023)
THÁNH LỄ 8 GIỜ SÁNG**

Cha Đaminh Nguyễn Văn Đăng (Trần Thị Phương Dung)
Anbertô Nguyễn Ngọc Đăng lễ giỗ
Đaminh Nguyễn Văn Đáp (gia đình)
Đôminicô Đinh Văn Phán (gia đình)
George Alden Burgess (cô Dung)
Giuse Mai Đông Khánh (anh chị Phương Quang)
Giuse Mai Đông Khánh (gđ. Nguyễn)
Giuse Mai Đông Khánh (Thành Chi)
Giuse Nguyễn Văn Chủ (Nguyễn Anh)
Giuse Trần Bình Hải (gia đình)
Giuse Trần Mùi (bạn Thành)
Phaolô Trần Đức Thanh (gđ. Nhựt Đài)
Phaolô Trần Văn Nguơn (gđ. Bình Nhung)
Phêrô Hồ Văn Nhứt (Văn Ngọc Phương)
Phêrô Hoàng Sao (gđ. Đệ Mùi)
Phêrô Hoàng Thanh Nghĩa (gđ. Đệ Mùi)
Catarina Đào Thị Mót (Văn Ngọc Phương)
Lucia Trần Thị Miên (gđ. Hy Phương)
Mácta Hoàng Thị Chiêu (Lê Thị Huệ)
Mácta Hoàng Thị Quy (gđ. Đệ Mùi)
Maria Đỗ Thị Hường lễ giỗ (gđ. Hiệp Hùng)
Maria Lê Thị Phước (gđ. Nhựt Đài)
Maria Lư Thị Bắc (Mai Mai)
Maria Nguyễn Thị Hồng (gđ. Hùng Phương)
Maria Nguyễn Thị Ngon (gđ. Tiến)
Maria Trần Thị Minh Tâm (gđ. Ngô Vinh)
Maria Vũ Thị Bình (Kim Hồng)
Các linh hồn
Các linh hồn (Dương Tiên & Phạm Ken)
Gia đình Phạm Hoàng xin tạ ơn và xin ơn bình an
Mai Phương xin ơn chữa lành và bình an cho gia đình

**LỄ CHÚA HIỂN LINH (CHÚA NHẬT: 08/01/2023)
THÁNH LỄ 10 GIỜ SÁNG**

Anphongsô Đoàn Văn Thiện (gia đình)
Antôn Đào Duy Tề (gđ. Hùng Linh)
Antôn Lê Duy Trọng (gđ. Tracy)
Augustinô Trần Thành Công (Hồ Huyền và các con)
Đaminh Phạm Hiền (gđ. Hùng Xuyên)
Emmanuel Triệu Võ Văn Đồng (Nguyễn Thị Nhung)
Gioan Baotixita Trần Kim Quang (Nguyễn Phi)
Gioan Maria Trương Đình Trường (gia đình)
Giuse lễ giỗ (T. Luu)
Inhaxiô Võ Văn Tẩu (Nguyễn Thị Nhung)
Phaolô Võ Văn Mẫn (Nguyễn Thị Cúc)
Phêrô Nguyễn Văn Thọ (Ngô Thị Vân)
Anê Phạm Agnes (Võ Thu Phong)
Anna Maria Nguyễn Thị Hạnh (gđ. Hùng Xuyên)
Gabriel Nguyễn Thị Ngọc Tuyền (Lê Ngọc Giáo)
Maria Nguyễn Thị Huyền (Nguyễn Thị Cúc)
Linh hồn Trịnh Văn Hùng
Các linh hồn (gđ. Tracy)
Các linh hồn (Dương Tiên & Phạm Ken)
Các linh hồn (Tina)

Các linh hồn nơi luyện ngục (Trần Thế Bình)
Các linh hồn ông bà, cha mẹ, thân nhân và ân nhân (Nguyễn Thị Nhung)
Maria Nguyễn Mộng Yén (Nguyễn Đ. Thục và con cháu)
Huỳnh Thùy Trâm xin tạ ơn Chúa, Mẹ Maria và thánh Giuse
Lê Sarah xin tạ ơn Chúa, Đức Mẹ và xin ơn bình an cho gia đình
Nguyễn D Andrew xin tạ ơn Chúa đã gìn giữ ba mẹ 50 hôn phối
Nguyễn Thị Nhung xin ơn bình an cho năm mới
Nguyễn Thị Nhung xin tạ ơn Chúa, Đức Mẹ và thánh cả Giuse
Phạm Thủy xin tạ ơn và xin ơn bình an
Hiệp Sĩ Đoàn 9655 xin cho các hiệp sĩ và thành viên trong gia đình đã qua đời

**LỄ CHÚA HIỂN LINH (CHÚA NHẬT: 08/01/2023)
THÁNH LỄ 12 GIỜ TRƯA**

Antôn Nguyễn Văn Thắm (gđ. Trịnh Ngọc Kim)
Gioan Lê Ngọc Tứ (Phan Tina)
Giuse Mai Đông Khánh (Ca đoàn Seraphim)
Giuse Trần Văn Sang (Nguyễn Thanh Tâm)
Giuse Vũ Đăng Dung (vợ và các con)
Phanxicô Xaviê Nguyễn Văn Màu (Nguyễn Thủy Megan)
Phaolô Nguyễn Quang Sanh (Nguyễn Thị Huệ)
Phêrô Lai Quang (Lai Kim)
Phêrô Nguyễn Khắc Công (ÔB. Nguyễn Khắc Trục)
Vincent Nguyễn Duy Dân (gđ. Saigon USA)
Anê Nguyễn Thị Im (Nguyễn Thị Xuân Loan)
Mácta Hoàng Thị Kim Dung (Cao Xuân Dũng)
Maria Bùi Thị Tốt (Phan Tina)
Maria Lê Thị Đức (cô chú Hoàng - Lang)
Maria Nguyễn Ngọc Hương (Lai Kim)
Maria Nguyễn Thị Lan (Lai Kim)
Marie Pascal Trần Thị An (Nguyễn Thanh Tâm)
Linh hồn Lai Ngọc Anh (Lai Kim)
Các linh hồn (Dương Tiên & Phạm Ken)
Nguyễn Thanh Tâm xin ơn như ý
Gia đình bà Nguyễn Nhuận xin tạ ơn, xin ơn bình an và như ý

**LỄ CHÚA HIỂN LINH (CHÚA NHẬT: 08/01/2023)
THÁNH LỄ 7 GIỜ TỐI**

Linh hồn Batôlômêô (Trần Thúy Mai)
Maria Phạm Thị Y (Vũ Thủy)
Maria Trần Thị Lý (Đỗ Đàm & Cường)
Các linh hồn (Dương Tiên & Phạm Ken)
Xin ơn bình an cho Hồn Nhỏ và gia đình





Lily Flowers

Nhận làm hoa cho mọi trường hợp
 Nhiều năm kinh nghiệm - Uy tín - Tận tâm

**Giao hoa miễn phí trong vùng
 Fall Church & Arlington**

Xin gọi Nguyễn Ly: (703) 371-0107

Sisters Adorers of the Holy Cross
 Dòng Mẹ Thánh Giá Đà Lạt

CHILD CARE CENTER
CHILD CARE CENTER

Preschool for Ages 2 - 5

10917 Marilta Court
 Fairfax, VA 22030
 Tel: (703) 591-0862

Open Hours:
 7:00AM - 6:00PM
 Monday - Friday



SUPERNOVA DENTAL



Dr. Andrew Pham DDS

Nhổ răng • Trám răng
 Mão răng • Ống túy răng
 Cầu răng • Cây răng
 Dịch vụ cấp cứu

CALL TODAY!
 (703) 935-8699

3930 Walnut St
 Suite 210
 Fairfax, VA 22030

Book NOW
 SUPERNOVADENTAL.COM

CẦN TUYỂN THỢ NAIL

THE NAIL BAR ARLINGTON (cách nhà thờ 5')
 Columbia Pike #104 | Arlington VA 22204

- ◆ Bao lương thợ bột \$1200/ tuần trên ăn chia
- ◆ Bao lương thợ chân tay nước \$900/ tuần trên ăn chia

Tiệm mới build sạch đẹp có nhiều khách bột với dip, parking free
 Thợ mới hoặc thợ muốn lên bột sẽ được hướng dẫn thêm

Gọi hoặc nhắn tin (703) 656-6146 | (571) 354-1202



Fairfax MEMORIAL

Family Owned, Family Operated, Family Focused Since 1957

TOTAL DENTAL CARE
Dr. LINH NGUYEN, D.D.S
 5017-B Backlick Rd
 Annandale, VA 22003
 Tel (703) 256-1183
 Fax (703) 256-2889

**Giờ làm việc: Mon, Tues: 9:am-8:pm
 Thur, Fri & Sat. 9:am-6:pm**

CẦN TUYỂN THỢ NAIL GẤP

Tiệm vùng Arlington, Virginia
 Cần thợ bột/tay chân nước
 Full time/Part time
 Khu khách lịch sự, good tip

Xin anh chị em liên lạc: (202)-352-7517

Fairfax Memorial Funeral
 Home & Crematory

Contact us for funeral and
 cremation services

(703) 425-9702
www.fmfh.com

Fairfax Memorial Park

Contact us for cremation
 or traditional
 burial information

(703) 323-5202
www.fmpark.com

ĐIỆN & ĐIỆN LẠNH

Chuyên sửa chữa, lắp ráp & bảo trì hệ
 thông máy lạnh / sưởi, điện, nước, gas.
 Tận tâm, uy tín, chất lượng, giá cả phải
 chăng.

**Liên lạc: Nguyễn Cường
 Điện thoại: 571-290-8522**



703-536-2288

6168 Arlington Blvd
 Falls Church, VA

Kính Mời

Interested in opening a store? Let's talk.
 Nếu bạn muốn mở nhà hàng riêng của bạn,
 vui lòng gọi Khanh (703) 536-2288



Solace DAY SPA

Cần Gấp Thợ Nails

Tiệm Day Spa rất sang trọng vùng Alexandria,
 Chantilly, Sterling VA, hoặc trong Walmart Alexandria VA
 Cần gấp nhiều thợ Nails, Massage, Facial,
 biết làm Permanent Makeup, Eyelash Extension càng tốt.

Bảo đảm lương cao, tip hậu.
 Bao lương 800-1200/tuần tùy khả năng.

**Liên lạc: (703) 843-7148
 hoặc (571) 437-4586**

SỬA CHỮA NHÀ & TIỆM NAILS

Chuyên sơn, sửa nhà và tiệm nails
 Sửa chữa điện nước trong và ngoài
 Tận tâm - uy tín - chất lượng tốt - giá cả hợp lý

Xin liên lạc: Nguyễn Thanh Phú
 Điện thoại: 571-662-8777

TOYOTA CHỈ 15 PHÚT TỪ EDEN CENTER

PHONG TOYOTA

NGƯỜI VIỆT BÁN XE TOYOTA KHU VỰC DMV
ĐIỆN THOẠI 571-385-8779



Office: 703-241-9370
 Cell: 571-238-6818
 Fax: 703-241-9259

MIKE'S AIR TREATMENT, INC.

AIR CONDITIONING, HEATING AND VENTILATION
 INSTALLATION AND REPAIR
 RESIDENTIAL AND COMMERCIAL

MICHAEL (MINH) NGUYỄN

3248 Wayne Road • Falls Church, VA 22042
 Email: mikeairinc@aol.com

24 HOUR SERVICE

VIỆC NHỎ HAY LỚN
 ĐIỆN NƯỚC GAS MÂY LẠNH
 BUILD NHÀ TIỆM
 REMODELING KITCHEN & BATHROOM

CALL OR TEXT
571-523-7907

LICENSED & INSURANCE

MUA, BÁN, HAY CHO THUÊ NHÀ

Nếu quý vị cần trợ giúp về Mua, Bán hoặc Thuê
 trong thị trường này? Vậy xin đừng nhìn xa hơn!
 Huân Võ là một trong những chuyên viên địa ốc
 thành công nhất vùng Bắc Virginia và rất vui lòng hỗ
 trợ quý vị.

Need help with Buy, Sell, or Rent in this market?
 Then don't look further! Huan (Kelvin) Vo, one of
 the fastest growing real estate agents in Northern
 Virginia, would love to assist you.

Huan (Kelvin) Vo
 Samson Properties
 (703) 798-5312
 sales@kelvinvo.realtor

MAC
Merchant Account Center

Công ty cung cấp dịch vụ máy cả thẻ chuyên nghiệp

**RATE THẤP NHẤT
RATE TỐT NHẤT
RATE RẺ NHẤT**

CHỈ TỪ 1.5%

GỌI NGAY
(703) 496 7888

Merchant
POS
Marketing

MacUSA DMV
6190 Arlington Blvd, Falls Church, VA 22044

DENTIST OF AMERICA
QUALITY. SERVICE. VALUE

Dr. Thien V. Le
General Dentist

4800 Cherokee Ave
Alexandria, VA 22312
703-936-6522
Info@dentistofamerica.com
https://dentistofamerica.com

NOVA PHARMACY Medicine For Healthy Living

FREE Delivery (5 Miles)

Mon-Fri: 9am-7pm Sat: 9am-2pm
Sunday & Holidays: Closed

6023 Wilson Blvd. Arlington, VA 22205
703-538-5555
NovaPharma@yahoo.com
Fax: 703-538-5557

NEW YORK LIFE
New York Life Insurance Company
6100 Old Stone Bridge, Suite 4000
Independence, Ohio 44135

YEN HUYNH, MBA
Financial Professional
440-785-5539
yhuynh@ft.newyorklife.com

Mời quý vị scan để đặt hẹn

MerchantXpress
Credit Card Processing, POS and Supplies

TOM VOTRANG (571.233.6099)
HIEU TRUONG (571.278.1990)
Email: mxsaleteam9@gmail.com
Website: www.MerchantXpress.net

HEALTHY NAILS SPA

Tiệm vùng Alexandria, Virginia rất đông khách

Cần nhiều thợ nails trẻ
tính tình vui vẻ, làm việc có tâm
INCOME ổn định
Nếu cần bao lương \$1200 trở lên

Xin liên lạc: (703) 981-6001

YEN HUYNH, MBA
440-785-5539

Bảo vệ Gia đình
Tiết kiệm cho Tương lai
& Bảo hiểm Sức Khỏe Long-term Care

Pro Master Heating Cooling Plumbing Electric LLC

Nhận sửa chữa lắp ráp máy lạnh, máy sưởi, bình nước nóng và hệ thống điện nước.
Có bằng và bảo hiểm.
Có nhận sửa xe tại nhà trên 22 năm kinh nghiệm.

Xin liên lạc Thăng: 484-529-2825

AVAILABLE
6 months for \$200.00
1 year for \$400.00

Xin quý vị vui lòng liên lạc trực tiếp với:
Anh Lý Trường Hiệp: ĐT: 571-214-3172
hippolytsc@yahoo.com

AVAILABLE
6 months for \$200.00
1 year for \$400.00

Xin quý vị vui lòng liên lạc trực tiếp với:
Anh Lý Trường Hiệp: ĐT: 571-214-3172
hippolytsc@yahoo.com

PHỞ 75 RESTAURANT

AUTHENTIC VIETNAMESE BEEF NOODLE SOUP

Open daily 9:00AM-8:00PM
3103 Graham Rd, Suite B
Falls Church, VA 22042
Tel. (703)204-1490 * Fax: (703)204-4615

Other Locations:

Arlington, VA	(703)525-7355
Herndon, VA	(703)471-4145
Langley Park, MD	(301)434-7844
Rockville, MD	(301)309-8873
Northeast Philly, PA	(215)743-8845
South Philly, PA	(215)271-5866

Nhà Hàng BẾP VIỆT Restaurant

với những món ăn thuần túy đậm đà hương vị quê hương

www.bepvietrestaurant.com
703-345-1103

3000 Annandale Rd Falls Church VA 22042
Monday — Saturday: 11AM - 9PM
Sunday: CLOSED

PHỞ Golden 5 Star

6121-B Backlick Road
Springfield, VA 22150
571-388-5069

Chủ nhân cũ của nhà hàng Phở Golden Cow cùng đây với Nhà hàng Bambu Buffet.
Nay đã về vùng Springfield trong Shopping gần chợ Aldi sau lưng Blue Pearl Buffet.

Phở là đặc sản quê hương
Đanh tiếng vang lừng khắp bốn phương

Phở Ngọc Hưng
Vietnamese Restaurant

3508 Courtland Dr
Falls Church, VA 22041
703-347-7575

Business Hours:
Monday-Friday: 10:00AM-9:00PM
Tuesday: Closed
Saturday-Sunday: 10:00AM-9:00PM

THANH SƠN TOFU
Lò Đậu Hũ Thanh Sơn
6397 A Wilson Blvd
Falls Church VA 22044
(703) 534-1202

Chuyên sản xuất các loại: đậu hũ sống, đậu hũ chiên (hành hoặc xá ớt), đậu hũ nước đường lá dứa, đậu hũ nước đường gừng, sữa đậu nành nóng và lạnh, nước rau má.

Đặc biệt: Bánh cuốn tráng hơi tại chỗ, các món ăn chay, các loại sinh tố trân châu, các loại xôi chè, chả giò.

Giờ mở cửa: 7 ngày trong tuần
từ 9:00AM đến 8:00PM

Phở Hải Dương Mở cửa 7 ngày 9am-10pm
Vietnamese Authentic Dishes

Những món ăn mà quý khách ưa thích nhất: Bánh xèo, Bún chả Hà Nội, Bún măng vịt, Cơm bò lúc lắc, Cơm Hải Dương, Hủ tiếu Nam Vang

ĐẶC BIỆT: PHỞ BÒ, PHỞ GÀ, PHỞ ĐỎ BIỂN

4231 M Markham Street Annandale, VA 22003 (703) 256-1253	8411 Old Courthouse Rd Vienna, VA 22182 (571) 378-1282
--	--